

MİLLETLERARASI ANDLAŞMA



Karar Sayısı: 1324

23 Ocak 2019 tarihinde Ankara’da imzalanan ve 7178 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan ekli “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ulusal Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetlerinin Karşılıklı Olarak Tanınması ve Değişimi Anlaşması”nın onaylanmasına, 9 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin 2 nci ve 3 üncü maddeleri gereğince karar verilmiştir.

19 Temmuz 2019

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
KUZAY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA
ULUSAL SÜRÜCÜ BELGELERİNİN/SÜRÜŞ EHLİYETLERİNİN KARŞILIKLI
OLARAK TANINMASI VE DEĞİŞİMİ ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti (Bundan sonra "TARAFLAR" olarak anılacaktır) iki ülke arasında; dostane ilişkileri ve işbirliğini güçlendirmek, güvenliği artırmak, karayolu taşımacılığı işlerini geliştirmek ve her iki ülke vatandaşlarının da motorlu araçları kullanabilmelerine olanak sağlama amacıyla aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

MADDE 1
Anlaşmanın Konusu

(1) İşbu Anlaşma, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti yetkili makamlarınca diğer Tarafın ülkesinde yasal olarak ikamet eden sürücü belgesi/sürüş ehliyeti sahiplerine verilen sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin karşılıklı olarak tanınması ve değişimi konusunda düzenleme getirecektir.

(2) Taraflar, diğer tarafın ülkesinde yasal ikametini kanıtlayan kişilere Taraflardan birisinin yetkili makamlarınca düzenlenen sürücü belgelerini/sürüş ehliyetlerini karşılıklı olarak tanıyacaklardır.

MADDE 2
Tanımlar

Bu Anlaşmanın uygulanması bakımından;

- a) Ülke: Türkiye Cumhuriyetini ya da Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetini,
- b) Ülkeler: Türkiye Cumhuriyetini ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetini,
- c) Yetkili Makam: Sürücü belgesini/Sürüş ehliyetini veren kamu idare makamını.
- d) Sürücü Belgesi: Türkiye Cumhuriyeti açısından; Sahip olduğu kişiye, uygun sınıf ya da alt sınıfı için belirlenen gereklilik ve şartlar, ayrıca bunlara ilave olan koşullar ile düzenlendiği ülkede uygulanabilir olan diğer tüm kanun ve yönetmeliklere tabi olarak motorlu araç kullanma yetkisine haiz kılan ve yetkili makam tarafından verilen belgeyi,

e) Sürüş Ehliyeti: Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti açısından; Yetkili makamlar tarafından verilmiş, süresi dolmamış, geri alınmamış veya iptal edilmemiş sahibi olan kişinin motorlu araç kullanmasını sınırlayan, güvenliğini ya da korumaya yönelik herhangi bir önlem uygulanmayan ve sahibi olduğu kişiyi belirten belgeyi.

f) Online Portal: Tarafların yetkili makamları tarafından, değiştirme işlemi yapılacak olan sürücü belgesi/sürüş ehliyeti hakkındaki bilgileri taraf ülke yetkili makamlarından sorgulamak amacıyla elektronik ortamda kurulacak ve yönetilecek olan online iletişim sistemini.

ifade eder.

MADDE 3

Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetlerinin Tanınması

Tarafların yetkili makamlarınca tanzim edilmiş sürücü belgesi/sürüş ehliyetine sahip olan ve diğer taraf ülkede turistik amaçla bulunan veya transit geçiş yapan ticari araç sürücülerinin sürücü belgeleri/sürüş ehliyetleri karşılıklı olarak tanınır.

MADDE 4

Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetlerinin Değiştirilmesi

(1) Taraflardan birisinin yetkili makamlarınca düzenlenmiş sürücü belgesi/sürüş ehliyeti hamili, diğer ülkedeki ikamet iznini, o ülkenin geçerli kanunlarına göre almış ise, EK 1 ve EK 2'de belirtilen karşılaştırma tablosuna uygun olmak şartıyla, öngörülen teorik ve uygulamalı sınavlara girmeden, sürücü belgesini/sürüş ehliyetini, ikamet ettiği ülkenin sürücü belgesi/sürüş ehliyeti ile değiştirebilir.

(2) Bu anlaşmanın hükümleri, bir tarafın mevzuatında öngörülen sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin değiştirilmesine ilişkin olan idari ve mali prosedürlere (Harç ücreti, Parmak izi vb.) uyma yükümlülüğünü ortadan kaldırmayacaktır.

(3) Sürücü belgesini/Sürüş ehliyetini değiştirmek için başvuran kişinin, sürücü belgesini/sürüş ehliyetini değiştiren tarafın ilgili mevzuatında belirlenen şartları taşıması gerekmektedir.

(4) Sürücü belgesinin/sürüş ehliyetinin değiştirilmesi sırasında, herhangi bir tarafın yetkili makamı tarafından verilen sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin eşdeğerlilikleri ve alt sınıfları, EK 1 ve EK 2'de belirtilen tablolar esas alınarak değiştirilecektir.

(5) EK 1 ve EK 2 işbu Anlaşmanın ayrılmaz parçasıdır.

MADDE 5

Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetlerinin Değişiminin Reddedilmesi

(1) Taraflar sürücü belgesi/sürüş ehliyeti sahibinin sürüş yeterliliği, sürücü belgesinin/sürüş ehliyetinin mevcudiyeti veya sürücü belgesinin/sürüş ehliyetinin yasal prosedürlere uygunluğuna ilişkin kesin bilgi sahibi olmak amacıyla, iki ülke arasında kurulacak online portaldan bilgi talep edebilir. Bu talep, alındığı tarihten itibaren 30 (otuz) gün içinde yerine getirilir.

(2) Alınan bilgi neticesinde teorik ve/veya uygulamalı sınava girilmesi istenebileceği gibi sürücü belgesinin/sürüş ehliyetinin değişimi reddedilebilir. Bu durumda, reddeden taraf diğer tarafı makul süre içinde online portal üzerinden veya yazılı olarak bilgilendirir.

MADDE 6

Değiştirilen Sürücü Belgesinin/Sürüş Ehliyetinin İadesi

Tarafların yetkili makamlarınca değiştirilen sürücü belgesi/sürüş ehliyeti, sahibinden alınarak diplomatik kanallar vasıtasıyla, belgeyi veren yetkili makama iade edilecektir.

MADDE 7

Anlaşmanın Uygulanması İçin Yetkilendirilen Makamlar

Bu anlaşmanın uygulanması için yetkilendirilen makamlar;

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti bakımından, İçişleri Bakanlığı Nüfus ve Vatandaşlık İşleri Genel Müdürlüğü,

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti bakımından, Bayındırlık ve Ulaştırma Bakanlığı Trafik Dairesi Müdürlüğü'dür.

MADDE 8

Bilgi Paylaşımı

(1) Taraflar, geçerli sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin örnekleri ile sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin değiştirilmesine yönelik işlemler hakkındaki bilgileri karşılıklı olarak paylaşacaklardır.

(2) Taraflardan herhangi birisi, sürücü belgelerinin/sürüş ehliyetlerinin şeklini değiştirmesi durumunda, bu değişikliğin yürürlüğe girmesinden sonra ivedilikle karşı tarafı bilgilendirecektir.

(3) Taraflardan herhangi birisinde yetkili makamın adı, yetkilileri ya da adresi hususunda değişiklik olması durumunda ivedilikle karşı tarafı bilgilendirecektir.

MADDE 9

Üçüncü Ülkeden Alınan Sürücü Belgeleri/Sürüş Ehliyetleri

İşbu Anlaşma üçüncü bir ülkeden alınarak, iki taraf ülkeden birisi tarafından değişimi yapılmış sürücü belgelerine/sürüş ehliyetlerine uygulanmayacaktır.

MADDE 10

Uluslararası Yükümlülükler

İşbu Anlaşmanın hükümleri, tarafların uluslararası konvansiyonlar, anlaşmalar ve bunlar için uygulanabilir olan mevzuatlar dâhilindeki haklarını ya da yükümlülüklerini etkilemeyecektir.

MADDE 11

Anlaşmanın Yürürlüğe Girmesi, Süresi ve Feshi

(1) İşbu Anlaşma, Tarafların Anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerin tamamlandığını birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirimin alındığı tarihte yürürlüğe girer.

(2) İşbu Anlaşmanın uygulanmasından veya yorumlanmasından doğan uyuşmazlıklar taraflar arasında diplomatik kanallar aracılığıyla yapılacak istişareler ve müzakereler yoluyla çözülecektir.

(3) İşbu Anlaşma, tarafların karşılıklı yazılı rızalarıyla her zaman değiştirilebilir. Değişiklikler, İşbu maddenin ilk fıkrasında öngörülen usule uygun şekilde yürürlüğe girer.

(4) İşbu Anlaşma süresiz olarak akdedilmiştir. Taraflardan herhangi biri diğer tarafa 6 (altı) ay önceden yazılı bildirimde bulunmak suretiyle anlaşmayı sona erdirebilir.

İşbu anlaşma Türkçe dilinde, iki orijinal nüsha olarak Ankara'da 23 Ocak 2019 tarihinde imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

Süleyman SOYLU
İçişleri Bakanı

Tolga ATAKAN
Bayındırlık ve Ulaştırma Bakanı

Türkiye Cumhuriyeti Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliyetinin Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sürücü Belgesi/Sürüş Ehliyeti Sınıf Karşılıkları

Türkiye Cumhuriyeti Sürücü Belgesi/Sürüş Ehliyeti	Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sürücü Belgesi/Sürüş Ehliyeti	Açıklama
M	J	
A1	H1 ve J	
A2	H1, H2 ve J	
A	H - H1 - H2 - J	
B1	E	
B	D	
BE	D	
C1	BDEG	
C	BDEG	Tır Kullanamaz
C1E	BDEG	7500 kg Kadar Kamyon Kullanabilir
CE	BDEG	
D1	CDE	
D1E	CDE	
D	ABCDEG	Tır Kullanamaz
DE	ABCDEG	Tır Kullanamaz
F	E	
G	F, G ve K	

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sürücü Belgelerinin/Sürüş Ehliliyetinin Türkiye Cumhuriyeti Sürücü Belgelerine/Sürüş Ehliliyetlerine Göre Sınıf Karşılıkları

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sürücü Belgesi/Sürüş Ehliliyeti	Türkiye Cumhuriyeti Sürücü Belgesi/Sürüş Ehliliyeti	Açıklama
A	C, C1,CE, D, D1, B, B1 ve F	
B	C, C1, CE, B, B1 ve F	
C	D1, B, B1, F	
D	B, B1,	
E	F, B1	
F	G	İş makinası sınıf kodu
G	G	İş makinası sınıf kodu
J	M	
H1	M, A1	
H2	A2, A1, M	
H	A, A1, A2, M	
K	G	İş makinası sınıf kodu kaydedilir.